

活動回顧 | 專題研討 3 「人人都是創新者」 Event Review | Everyone is An Innovator

日期：2022 年 11 月 25 日（五）

參與人數：近 300

講者：來自香港和內地社會創新研究者及跨代社創家

Date: 25th November 2022 (Friday)

Number of participants: Near 300

Speaker: social innovation researchers and cross-age social entrepreneurs from Hong Kong and Mainland China



香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監**凌嘉勤**先生和香港理工大學深圳產學研基地總裁**陳綺東**女士致辭歡迎出席嘉賓和網上觀眾。

Mr LING Kar-kan, Director of PolyU Jockey Club Design Institute for Social Innovation (JCDISI), and **Ms Maggie CHEN**, CEO of PolyU Base (Shenzhen) Limited, delivered a speech to welcome the guests and online participants.

Everyone is An Innovator
人人都是創新者

Thematic Session 3 | 專題研討 3

SIRF
2022

AS30
Ageing Society 3.0 Alliance

盤古智庫
老齡社會研究院
PANGU INSTITUTE FOR AGEING SOCIETY



梁春曉先生：
盤古智庫老齡社會研究院
首席專家



盤古智庫老齡社會研究院首席專家梁春曉先生以「激活社會力量，以老齡社會創新，促老齡社會轉型」為題，分析在中國老齡化社會轉型過程中面對的挑戰。梁先生認為中國的社會制度是以年輕社會為基礎來設計的，所以「不適應」於老齡化社會。這需要全面的社會創新才能應對這樣的「不適應」。當中，推動老齡化社會的創新與轉型之成敗關鍵在於統籌和動員社會資源。

Mr LIANG Chunxiao, Chief Expert of Pangoal Institute for Ageing Society, presented a talk themed 'Activating Social Power, Promoting the Transformation of Ageing Society through Innovation of Ageing Society' to analyse the challenges of transformation of ageing society in China. Mr LIANG thought that the social system of China is designed for younger generations, therefore the system is not applicable under ageing society.

Everyone is An Innovator
人人都是創新者

Thematic Session 3 | 專題研討 3

SIRF
2022

項目目標



香港理工大學應用社會科學系副教授及活齡學院總監白雪博士的演講題目是「活齡教育在高等院校的創新實踐：跨代共融的學習模式」。白博士向我們介紹了由活齡學院（IAA）團隊開發和評估的一種活齡教育創新模式。這種創新的教學模式稱為「融入式教育」，是一種跨代共學的方式，結合高等院校的課程設計，培養年輕一輩推動全齡社會。白博士分享，樂齡長者受邀參與高等院校的課堂，及分享他們的實際經驗和需求，除了可加深學生對銀齡市場的了解，也可以提升長者的成功感，促進彼此學習。

Topic of the sharing by **Dr BAI Xue**, Associate Professor at the Department of Applied Social Sciences and Director of the Institute of Active Ageing (IAA) of PolyU, was 'Innovative Infusion of Active Ageing Education in University Using a Participatory Intergenerational Co-learning Approach'. She introduced 'participatory learning'; an innovative infusion of active ageing education developed by the Institute of Active Ageing (IAA). This is a kind of intergenerational co-learning approach with the course design of higher education institutes to encourage the younger generations to promote the age-inclusive community. The older adults were invited to participate in the lessons of the higher education institutes to share their own experiences and needs. Students can build up a better understanding of the elderly market; the elderly can also build up their confidence, enabling them to learn more.

圓桌討論一：跨代創新者對話

主持人：香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監凌嘉勤先生

討論嘉賓：DanzUp 創始人陳饒燊先生、簡約吞嚥餐有限公司創始人陳蓮卿女士、無牆醫館創始人岑康遠博士、RE-LOOK 見新社會創新工作室創始人趙培烜女士

Panel Discussion 1: Conversation with Cross-age Innovators

Moderator: Mr LING Kar-kan, Director of PolyU JCDISI

Guests: Mr John STATE, Founder of DanzUp, Ms Kit CHAN, Founder of Simple Food, Dr Douglas SHUM, Founder of Clinic without Walls, Ms Zoe ZHAO, Co-founder of RE-LOOK



年輕與銀齡創業者互相分享他們的創業故事，包括面對的困難和應對方法。岑康遠博士和陳蓮卿女士表示收支平衡是他們在社創旅途中遇到的最大困難。此外，嘉賓們關注項目可持續性問題並尋求解決方法，例如陳蓮卿女士需要接觸到「軟餐」消費者的渠道；趙培烜女士需要找到具有領袖潛質的青年願意持續地社區參與；陳饒燊先生亦表示難以找到了解長者真正需要的導師。故此，維持社會企業的運作並不容易。綜合嘉賓所言，他們認為個人信念、對知識的掌握、啟動資金和對社會需求之觀察等，都對社會創業非常重要。

Younger and senior entrepreneurs exchanged their own stories to share about what challenges they had and ways to tackle them. **Dr Douglas SHUM** and **Ms Kit CHAN** said that the most difficult thing for an entrepreneur is to break even. The guest speakers also discussed the sustainability of the business. Ms CHAN stated that it is challenging to approach people who need bland meals. **Ms Zoe ZHAO** thought that the challenge is to keep young people with leadership skills participating in social affairs. **Mr John STATE** said it is difficult to find instructors who understand what older adults need. Sustaining a social enterprise is not easy. Guest speakers think that personal belief, knowledge, capital and understanding about the social needs are all very important to social enterprise.

圓桌討論二: 人人皆是創新者 — 銀齡社創生態初探

主持人：中國社會企業認定平台（CSECC）首席執行官夏璇先生

參加者：參與對話的嘉賓有盤古智庫老齡社會研究院首席專家梁春曉先生、香港理工大學活齡學院總監及應用社會科學系副教授白雪博士、青年社創代表深圳市人人壯科技有限公司創始人曾鏡鏘先生

Panel Discussion 2: Everyone is an Innovator – Explore the Social Enterprise for Elderly

Moderator: Mr Xuan XIA, CEO of China Social Enterprise Certification Centre

Guests: Mr Chunxiao LIANG, Chief Expert of Pangoal Institute for Ageing Society, Dr Xue BAI, Associate Professor at the Department of Applied Social Sciences and Director of IAA of PolyU, Mr Nick ZENG, CEO of Shenzhen People Strong High-tech Ltd. Co.



Everyone is An Innovator
人人都是創新者

Thematic Session 3 | 專題研討 3

SIRF
2022

SOCIAL INNOVATION
REGIONAL FORUM
社會創新區域論壇
2022



曾鏡鏘先生：
深圳市人人社科技有限公司
總經理

养老行业市场分析



曾鏡鏘先生作為一名成功的社會創業先行者建議有志投身相關產業人士，可先透過日常練習，以創新方式解決日微小問題，了解事物運作的方式。為確保針對銀齡市場的社創項目得以可持續發展，梁春曉先生提倡應該先要為老齡服務機構在互聯網和技術層面賦能；其次重視跨界共享資源，「公益」、「商業」和「政府」三方協同合作，能營造三贏局面，實現各自的發展目標。談及跨代共融的創新學習模式帶來的收穫，白雪博士認為：「對學生來說，這給他們奠定了良好的基礎，使他們能夠更好地理解老齡社會的需求點，將有助於他們未來在自己的行業裡面為建設一個更全齡友善的社會作出貢獻。」

As a successful leading social entrepreneur, **Mr Nick ZENG** suggested the future social entrepreneur be innovative towards the tiny problems found in our daily lives, and solving the tiny problems is the way for us to thoroughly understand how things work. For the sustainability of an enterprise, **Mr LIANG Chunxiao** proposed that the elderly services have to be empowered in the internet and technology fields. Charity, business and government also need to cooperate and share their resources together to achieve their goals. Concerning the benefits of the intergenerational innovative learning approach, **Dr BAI Xue** stated, 'this guilt up a very concrete foundation for the students. They can understand the needs of the elderly community, which help them to make more contributions to the age-inclusive community in their own fields in the future.'